

**KOTKA STAD**

**PROTOKOLL**

**Nr 4/2021**

**Sektionen för  
kollektivtrafik**

---

SAMMANTRÄDESTID 09.11.2021 kl. 16:30

SAMMANTRÄDESPLATS Distansmöte, TEAMS

ÄRENDEN SOM SKA  
BEHANDLAS

Närvarande .....	1
25 § Sammanträdets laglighet och beslutförhet .....	2 26
§ Protokolljusterare .....	3 27 §
Behandlingsordning .....	4 28 §
Ibrukttagande av varumärket Jonne & Minne för Kotkaregionens kollektivtrafik .....	5 29 §
14 dygns produkt för FPA-stödda skolresebiljetter .....	6 30 §
Utlåtande till kommunikationsministeriet om persontågtrafik som anskaffas 2022–2030 .....	8 31 §
Aktuell översikt av kollektivtrafiken .....	9 32 §
Övriga ärenden .....	10 33 §
Representanter för ungdomsfullmäktige i sektionen för kollektivtrafik .....	11
Anvisningar för omprövningsbegäran .....	12

## KOTKA STAD

## PROTOKOLL

Sektionen för kollektivtrafik

09.11.2021

1

SAMMANTRÄDESTID Tisdag 9.11.2021 kl. 16.30—18.16		
SAMMANTRÄDESPLATS Distansmöte, TEAMS		
DELTAGARE Beslutsfattare	Hurtta Pia Laamanen Krista Tujula Pirjo Uusiheimala Aarre Pöyhönen Jouko	ordförande, Kotka Porkka Auvo vice ordförande, Fredrikshamn, medlem, Kotka medlem, Kotka medlem, Fredrikshamn ersättare för Timo Joas, Pyttis
Övriga deltagare	Hannonen Markku Partanen Esa Taponen Pirjo Kalinski Vadim Nordling Jaakko Huttunen Maria	stadsplaneringsdirektör tf kollektivtrafikchef sekreterare repr. för ungdomsfullmäktige, Fredrikshamn repr. för ungdomsfullmäktige, Pyttis Creative Team Lead / Avidly Oy, 28 § kl. 16.38–17.28
Frånvarande	Savolainen Kai Joas Timo	medlem, Kotka medlem, Pyttis
	Ordförande Sekreterare	
	Pia Hurtta	Pirjo Taponen
LAGLIGHET OCH BESLUTFÖRHET	Konstateras Paragrafer 25–33	
PROTOKOLL- JUSTERING	Kotka den 15 november 2021	
Protokolljusterare	Pirjo Tujula	Aarre Uusiheimala
PROTOKOLLET ALLMÄNT TILLGÄNGLIGT	I det allmänna datanätet: <a href="http://www.kotka.fi/esityslistat">www.kotka.fi/esityslistat</a> 16.11.2021	
	Sekreterare	Pirjo Taponen

**KOTKA STAD**

PROTOKOLL

Sida

Sektionen för kollektivtrafik

09.11.2021

2

---

**25 § Sammanträdets laglighet och beslutförhet**

Konstateras.

Beslut: Sammanträdet konstaterades vara lagligt och beslutfört.

Ingen anvisning för begäran om omprövning (Kommunall 136 §)

---

Anteckning om protokolljustering

--	--	--

**KOTKA STAD**

PROTOKOLL

Sida

Sektionen för kollektivtrafik

09.11.2021

3

---

**26 § Protokolljusterare**

Väljs

Beslut: Till protokolljusterare valdes Pirjo Tujula och Aarre Uusiheimala.

Ingen anvisning för begäran om omprövning (KommunalL 136 §)

---

Anteckning om protokolljustering

**KOTKA STAD**

PROTOKOLL

Sida

Sektionen för kollektivtrafik

09.11.2021

4

---

**27 §      Behandlingsordning**

Godkänns i enlighet med listan.

Beslut:

Paragraf 33 "Representanter för ungdomsfullmäktige i sektionen för kollektivtrafik" på tilläggslistan tas upp till behandling. Paragraf 33 behandlas efter paragraf 27.

I övrigt godkändes behandlingsordningen i enlighet med föredragningslistan.

Ingen anvisning för begäran om omprövning (Kommunall 136 §)

---

Anteckning om protokolljustering

**KOTKA STAD**

Sammanträdesdatum

Sida

Sektionen för kollektivtrafik

09.11.2021

5

---

D/2230/08.01.00.01/2020

**28 § Ibrukttagande av varumärket Jonne & Minne för Kotkaregionens kollektivtrafik**

Joja 9.11.2021 § 28

Beredare: Stadsplaneringsdirektör Markku Hannonen, tfn. 0400 760 284  
Tf kollektivtrafikchef Esa Partanen, tfn 040 624 7948

Ärende: Det finns beslut om att ta i bruk varumärket Jonne & Minne inom Kotkaregionens kollektivtrafik (Joja 3.9.2021 § 15).

Ibruktagningskedet för varumärket har beretts så att varumärket kan tas i bruk i början av de nya trafikeringsavtalen från och med början av 2022.

Under föredragningen av ärendet på sammanträdet deltar Maria Huttunen från Avidly Agency Oy som har fungerat som reklambyrå i beredningskedet för varumärket.

Föredragande: Stadsplaneringsdirektör Markku Hannonen

Förslag: Sektionen för kollektivtrafik antecknar presentationen för kännedom.

Behandling av ärendet: Maria Huttunen/Avidly Agency Oy, tf kollektivtrafikchef Esa Partanen och stadsplaneringsdirektör Markku Hannonen föredrog ärendet.

Beslut: Antecknades för kännedom.

Maria Huttunen/Avidly Agency Oy anlände till sammanträdet inför denna paragraf kl. 16.38 och avlägsnade sig efter föredragandet av detta ärende kl. 17.28.

Ingen anvisning för begäran om omprövning (KommunalL 136 §)

---

Anteckning om protokolljustering

--	--	--

**KOTKA STAD**

Sammanträdesdatum

Sida

Sektionen för kollektivtrafik

09.11.2021

6

---

D/2233/08.01.01.01/2021

**29 § 14 dygns produkt för FPA-stödda skolresebiljetter**

Joja 9.11.2021 § 29

Beredare: Stadsplaneringsdirektör Markku Hannonen, tfn. 0400 760 284  
tf kollektivtrafikchef Esa Partanen, tfn 040 624 7948

Föredragningstext: FPA:s regler för skolresestöd för studerande på andra stadiet förnyades 1.8.2021. Andra stadiets läroanstalter är till exempel gymnasier och yrkesläroanstalter. En studerande som är berättigad till avgiftsfri utbildning får gratis skolresor om skolresan är minst 7 kilometer i en riktning. Övriga studerande på andra stadiet kan få skolresestöd från FPA för månatliga skol-resekostnader på under 54 euro om skolresan är minst 10 kilometer i en riktning. I båda fallen ska resdagarna vara minst 10 per kalendermånad. Ytterligare information om skolresestödet finns på [www.kela.fi/web/sv/skolresestod](http://www.kela.fi/web/sv/skolresestod).

Inom Kotkaregionens Waltti-trafik har en 30 dygns produkt tillhandahållits för studerande på andra stadiet som är berättigade till skolresestöd, och den är antingen gratis för studeranden eller kostar 38 euro per månad beroende på studerandens rätt till skolresestöd. FPA betalar skolresestöd för dessa biljetter till Kotkaregionens kollektivtrafik.

Enligt FPA:s regler för skolresestöd kan en studerande på fullt skolresestöd om hen har 15 eller fler resdagar per kalendermånad. Om resdagarna är 10–14 per kalendermånad kan studeranden få skolresestöd, men stödet är hälften av det fulla stödet.

För det senare fallet fanns det inte någon 14 dygns produkt i Waltti-systemet i början av reformen, men produkten har nu tagits i bruk. Produkten möjliggör 14 resdagar under 30 dygn. Det är ändamålsenligt att ta i bruk produkten i Kotkaregionens kollektivtrafik, och för den ska förutom ett avgiftsfritt pris för studerande även fastställas ett pris som betalas av andra studerande på andra stadiet än de som omfattas av skolresestöd för studerande som är berättigade till avgiftsfri utbildning.

En kartläggning av en lämplig prisnivå gjordes för de andra Waltti-städerna samt tillsammans med LMJ som upprätthåller Waltti-systemet. Den vanliga prisnivån för 14 dygns produkten var 21,50 euro, vilket även är lämpligt i förhållande till priset 38 euro för produkten för en hel månad.

---

Anteckning om protokolljustering

--	--	--

<b>KOTKA STAD</b>	Sammanträdesdatum	Sida
Sektionen för kollektivtrafik	09.11.2021	7

---

Föredragande: Stadsplaneringsdirektör Markku Hannonen

Förslag: Sektionen för kollektivtrafik beslutar att för Kotkaregionens kollektivtrafik tas i bruk en 14 dygns produkt med FPA-stöd för andra stadiets studerande, vars pris för de studerande antingen är avgiftsfri eller 21,50 euro i enlighet med FPA:s regler för skolresestöd.

Beslut: Godkändes.

Verkställighet: Utdrag: Stadsplaneringsdirektör  
Kollektivtrafikchef

Studieplatser med studier dagtid på andra stadiet i Kotkaregionen:

Kotkan lyseo / studiesekreterare  
Karhulan lukio / studiesekreterare  
Haminan lukio / studiesekreterare  
Utbildningssamkommunen Kotka – Fredrikshamn/  
studiesekreterare  
Ammattiopisto Spesia/verksamhetsstället i Kotka

Anvisning för omprövningsbegäran

---

Anteckning om protokolljustering

--	--	--



<b>KOTKA STAD</b>	Sammanträdesdatum	Sida
Sektionen för kollektivtrafik	09.11.2021	8

---

D/2781/08.00.00.02/2021

**30 § Utlåtande till kommunikationsministeriet om persontågtrafik som anskaffas 2022–2030**

Joja 9.11.2021 § 30

Beredare: Stadsplaneringsdirektör Markku Hannonen, tfn. 0400 760 284  
Tf kollektivtrafikchef Esa Partanen, tfn 040 624 7948

Ärende: Kommunikationsministeriet begärde ett utlåtande av Kotkaregionens kollektivtrafik om persontågtrafik som anskaffas för åren 2022–2030.

Den persontågtrafikhelhet som anskaffas och har störst betydelse för Kotkaregionen är helheten *Södra Finlands regionaltågtrafik*, genom vilken en heltäckande regionaltågtrafiktjänst eftersträvas för regionen som består av Helsingfors och Tammerfors samt Lahtis-Kouvola och Kotka under olika tider på dygnet för rörlighet i anslutning till arbetsresor och skötsel av ärenden. Förslaget om den kommande köptrafiktjänsten är till sitt innehåll väsentligt likt serviceutbudet i den nuvarande köptrafiktjänsten för Kotkaregionens del.

Begäran om utlåtande och utlåtandet som getts i ärendet bifogas.

Bilagor: Kommunikationsministeriets begäran om utlåtande om persontågtrafik som anskaffas 2022–2030  
Södra Kymmenedalens persontransportenhets utlåtande om persontågtrafik som anskaffas för åren 2022–2030

Föredragande: Stadsplaneringsdirektör Markku Hannonen

Förslag: Sektionen för kollektivtrafik beslutar anteckna utlåtandet för kännedom.

Beslut: Antecknades för kännedom.

Ingen anvisning för begäran om omprövning (Kommunall 136 §)

---

Anteckning om protokolljustering

--	--	--

<b>KOTKA STAD</b>	Sammanträdesdatum	Sida
Sektionen för kollektivtrafik	09.11.2021	9

---

D/2508/08.00.00.03/2021

### **31 §      Aktuell översikt av kollektivtrafiken**

Joja 9.11.2021 § 31

Beredare:	Stadsplaneringsdirektör Markku Hannonen, tfn. 0400 760 284 Tf kollektivtrafikchef Esa Partanen, tfn 040 624 7948
Ärende:	Tf kollektivtrafikchef Esa Partanen och stadsplaneringsdirektör Markku Hannonen berättar om aktuella ärenden inom Kotkaregionens kollektivtrafik och persontransportenheten.
Föredragande:	Stadsplaneringsdirektör Markku Hannonen
Förslag:	Sektionen för kollektivtrafik beslutar anteckna presentationen för kännedom.
Behandling av ärendet:	Tf kollektivtrafikchef Esa Partanen och stadsplaneringsdirektör Markku Hannonen berättade om Kotkaregionens kollektivtrafik samt om aktuella ärenden inom persontransportenheten.
Beslut:	Antecknades för kännedom.
Bilagor:	Presentationen om aktuella ärenden inom kollektivtrafiken och persontransportenheten bifogas till protokollet.

Ingen anvisning för begäran om omprövning (Kommunall 136 §)

---

Anteckning om protokolljustering

--	--	--

**KOTKA STAD**

PROTOKOLL

Sida

Sektionen för kollektivtrafik

09.11.2021

10

---

**32 § Övriga ärenden**

Joja 9.11.2021 § 32

**Nytt försäljningsställe för Waltti-biljetter i Fredrikshamn**

Medlemmen Auvo Porkka frågade efter hur det ligger till med Fredrikshamns eventuella nya Waltti-försäljningsställe som ska placeras vid busstationen. Tf kollektivtrafikchef Esa Partanen berättade att förhandlingar pågår, men är inte ännu slutförda, med föreningen Ravimäki.

**Mötesärendens offentlighet**

Representanten för ungdomsfullmäktige Vadim Kalinski frågade om offentligheten rörande ärenden som behandlas på sammanträde. Ärendet diskuterades och det konstaterades att de ärenden som finns på föredragningslistan och i protokollet är offentliga, men de samtal som förs på sammanträdet är däremot konfidentiella. Halvfärdiga ärenden under beredning är inte heller offentliga.

Ingen anvisning för begäran om omprövning (Kommunall 136 §)

---

Anteckning om protokolljustering

<b>KOTKA STAD</b>	Sammanträdesdatum	Sida
Sektionen för kollektivtrafik	09.11.2021	11

D/220/00.00.01.00/2021

### **33 § Representanter för ungdomsfullmäktige i sektionen för kollektivtrafik**

Joja 9.11.2021 § 33

Beredare: Avdelningssekreterare Pirjo Taponen, tfn 040 502 6046

17 kap. 11 § i förvaltningsstadgan:

De representanter som ungdomsfullmäktige har utsett bland sina medlemmar har närvaro- och yttranderätt i livskraftsutskottet, revisionsnämnden, välfärdsnämnden, nämnden för fostran och utbildning, stadsstruktur- nämnden och miljönämnden samt stadsfullmäktige. Representanten ska ha fyllt 15 år. Ett organ kan ha högst två representanter för ungdomsfullmäktige. De representanter som ungdomsfullmäktige har utsett har inte närvarorätt på ett organs sammanträde när sekretessbelagda ärenden behandlas. Respektive organ beslutar enligt egen prövning om beviljande av närvaro- och yttranderätt för representanter från andra påverkansorgan på nämndernas, utskottets eller direktionens sammanträde. Närvarorätt kan dock inte beviljas då de ärenden som behandlas innehåller sekretessbelagd information. Organet beslutar om övriga personers närvaro- och yttranderätt, om inte annat är fastställt i förvaltningsstadgan.

Sektionen för kollektivtrafik har som mål att möjliggöra deltagande från varje kommun inom verksamhetsområdet, och därför är det motiverat att varje ungdomsfullmäktige kan utse en representant och en ersättare för denne till sektionen.

#### **Representanter som föreslås av kommunernas ungdomsfullmäktige:**

Jaakko Nordling och som ersättare Silja Lomperi, Pyttis  
Vadim Kalinski och som ersättare Joonas Kontinen, Fredrikshamn

Från Kotka finns det för närvarande ingen representant för ungdomsfullmäktige i sektionen för kollektivtrafik. Kotka ungdomsfullmäktige har meddelat att ungdomsfullmäktige för närvarande endast har 12 medlemmar, varför alla platser inte har kunnat fyllas denna höst.

Föredragande: Stadsplaneringsdirektör Markku Hannonen

Förslag: Sektionen för kollektivtrafik beslutar att ungdomsfullmäktige i Pyttis, Fredrikshamn och Kotka vardera kan utse en representant och en ersättare för denne till sektionen för kollektivtrafik och antecknar representanterna som ungdomsfullmäktige valt för kännedom.

Beslut: Godkändes och de representanter som valts av ungdomsfullmäktige antecknades för kännedom.

Verkställighet: Utdrag: Ungdomsfullmäktige i Fredrikshamn, Kotka, Pyttis

Anvisning för omprövningsbegäran

Anteckning om protokolljustering

## ANVISNINGAR FÖR OMRÖVNINGSBEGÄRAN

### Besvärsförbud

I fråga om följande beslut får det enligt 136 § i kommunallagen inte begäras omprövning eller anföras kommunalbesvär, eftersom beslutet endast gäller beredning eller verkställighet:

Paragraferna: 25—28, 30—32

I följande beslut får enligt 163 § i upphandlingslagen ändring inte sökas med stöd av kommunallagen eller lagen om rättegång i förvaltningsärenden, eftersom det är fråga om ärenden som hör till marknadsdomstolens behörighet:

Paragraferna: –

Eftersom det i fråga om följande beslut kan begäras omprövning enligt 137 § i kommunallagen, får ändring i dem inte sökas genom besvär:

Paragraferna: 29, 33

I följande beslut får det enligt 5 § 1 mom. i förvaltningsprocesslagen eller annan lagstiftning inte sökas ändring genom besvär:

Paragrafer och grunder för besvärsförbud

### Anvisningar för omprövningsbegäran

Ärenden 29, 33 §

### Omprövningsmyndighet och anvisning för omprövningsbegäran

I ovan nämnda beslut kan ändring sökas genom omprövningsbegäran **till sektionen för kollektivtrafik.**

Omprövning får begäras av:

- den som beslutet avser eller vars rätt, skyldighet eller fördel direkt påverkas av beslutet (part), samt
- kommunmedlemmar.

**Avgift för omprövningsbegäran.**

Behandlingen av en omprövningsbegäran är avgiftsfri.

### Tidsfristen för omprövningsbegäran

Omprövning ska begäras inom 14 dagar från delfåendet av beslutet.

En part anses, om inte något annat påvisas, ha fått del av beslutet sju (7) dagar efter att ett brev därom har sänts eller vid den tidpunkt som angetts i ett särskilt delgivningsintyg. När vanlig elektronisk delgivning används, anses en part ha fått del av beslutet på den tredje (3) dagen efter att meddelandet sändes, om inte annat bevisas.

En kommunmedlem anses ha fått del av ett beslut när protokollet fanns tillgängligt i det allmänna datanätet 16.11.2021.

Dagen för delfåendet räknas inte in i besvärstiden. Om sista dagen av besvärstiden är en helgdag, självständighetsdagen, första maj, julafton, midsommarafton eller en helgfri lördag får begäran om omprövning inlämnas första vardagen därefter.

### **Omprövningsbegärans form, innehåll och bilagor**

En begäran om omprövning ska anföras skriftligt. Även ett elektroniskt dokument uppfyller kravet på skriftligt format.

I begäran om omprövning ska anges:

- beslut, i vilken ändring söks,
- till vilka delar ändring söks i beslutet och vilka ändringar som yrkas,
- grunderna till ändringsyrkandet.

Till begäran om omprövning ska fogas de handlingar som den som begär omprövning åberopar som stöd för sin begäran, om de inte redan tidigare har lämnats till myndigheten.

Omprövningsbegäran ska undertecknas av ändringssökanden, dennes lagliga företrädare eller ombud. Av skriften ska också framgå den persons namn som begär omprövning, och om hen inte är undertecknare också undertecknarens namn, bostadskommun, postadress och ett telefonnummer, dit meddelanden som hänför sig till ärendet kan sändas. Om meddelanden eller beslut angående begäran om omprövning kan delges som ett elektroniskt beslut, ber myndigheten också om e-postadress som kontaktuppgift.

Ett elektroniskt dokument behöver inte undertecknas, om dokumentet innehåller uppgifter om avsändaren och om det inte finns anledning att betvivla dokumentets autenticitet och integritet.

### **Inlämnande av omprövningsbegäran till myndigheten**

Omprövningsbegäran ska inlämnas av ändringssökanden eller ett ombud som denne befullmäktigat till stadsstyrelsen inom tjänstetid innan tidsfristen för begäran om omprövning upphör.

Begäran om omprövning kan också lämnas in per fax eller e-post.

Ett elektroniskt meddelande anses ha kommit in till en myndighet när det finns tillgängligt för myndigheten i en mottagaranordning eller ett datasystem på ett sådant sätt att meddelandet kan behandlas.

En begäran om omprövning skickas alltid på avsändarens ansvar.

### **Omprövningsmyndighetens kontaktuppgifter**

Kotka stad  
Sektionen för kollektivtrafik  
Kustaankatu 2, 48100 Kotka  
(PB 205, 48101 Kotka)  
Telefon: 05 234 5218, 05 234 5224 (registratorskontoret)  
Fax: 05 234 4252  
E-post: kirjaamo@kotka.fi  
Tjänstetid: må–fr kl. 8.00–16.00, under sommartid som meddelas separat  
må–fr kl. 8.00–15.00

---

Jag intygar att översättningen ovan till sitt innehåll motsvarar det för mig företedda skannade originalet.

Närpes den 13 januari 2022

Helena Holmlund, auktoriserad translator från finska till svenska  
(Lag om auktoriserade translatorer 1231/2007)